ДОГОВІР № 442765
про надання гранту

м. Київ «27» червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Громадська організація «Творче об'єднання «Вавилон 13» (далі – Грантоотримувач) в особі Голови Дирекції ГО Тихого Володимира Вікторовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

Головне управління Державної казначейської служби України у м. Києві
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК
01 ЛИП 2019
Реєстраційний № зобов'язання
КЕКВ/ККК
Відповідальна особа
№ 34

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Продакшн документального фільму "Крихка пам'ять"» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 05 листопада 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 2 642 754 грн. 42 коп. (два мільйони шістсот сорок дві тисячі гривень 42 копійки) без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

792 826 грн. 33 коп. (сімсот дев'яносто дві тисячі вісімсот двадцять шість гривень

792 826 грн. 33 коп. (сімсот дев'яносто дві тисячі вісімсот двадцять шість гривень 33 копійки) без ПДВ не пізніше ніж до 05 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.

3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.kino@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Братищенко Олександра Вадимівна, виконавчий продюсер

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:
додаток 1 – проектна заявка;
додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
додаток 4 - змістовий звіт;
додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
додаток 6 – кошторис проекту.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19
Адреса для листування:
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
ЄДРПОУ: 41436842
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві
Р/р: 35213083000458
МФО: 820172
Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

_____ Ю.О. Федів

М.П.

Грантоотримувач

Громадська організація
«Творче об'єднання «Вавилон 13»
Юридична адреса:
01033, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 6, оф. 329
Адреса для листування:
01030, м. Київ, вул. Ярославів Вал, буд. 9, поверх 3, к. 6, 7
ЄДРПОУ: 39488907
Банківські реквізити:
Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»
Р/р: 26001052702864
МФО: 320649
Тел.: +38 (067) 507-45-18

Голова Дирекції ГО

_____ В.В. Тихий

М.П.

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442765
від 07 червня 2019

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі pdf та надіслати через онлайн-кабінет сайту: ucf.in.ua
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12, м. Київ, 01010, Український культурний фонд, програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору» (до 18:00 22.03.2019 року)

Заявка на фінансування в рамках програми «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

Розділ І: Візитна картка проектної заявки

1. Конкурсна програма	«Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»
2. Лоти (потрібно обрати один варіант)	Лот 4. Продакшен і постпродакшен ігрових, неігрових, анімаційних фільмів
3. Тип проекту	індивідуальний проект
4. Сектор культури і мистецтв	аудіовізуальне мистецтво

5.1. Назва проекту українською мовою
Продакшн документального фільму "Крихка пам'ять" *(робоча назва)*

5.2. Назва проекту англійською мовою
Production of documentary film "Fragile memory" *(working title)*

6.1. Короткий опис проекту українською мовою (до 100 слів)
Документальний фільм "Крихка пам'ять" - це історія про молодого кінематографіста Ігора, онука радянського/українського кінооператора Леоніда Бурлаки. Випадково знайшовши архів діда, що страждає на хворобу Альцгеймера, Ігор починає збирати все що було пов'язане з дідовим життям, поки дід ще пам'ятає його. Проект-переможець пітчингу ОМКФ 2018.

6.2. Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)
Young filmmaker discovers a hidden archive of his grandpa, a famous Soviet DoP. Discovering the story behind destroyed pictures, he gets closer to his dementing grandpa, facing the tension between memory and forgetting.

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442753
від 27 червня 2019

7. Загальний бюджет проекту (в гривнях)
2642754.42 грн

8. Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)
2642754.42 грн

9. Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)
Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік партнерів з вказаними сумами співфінансування.

10. Країна, місто, регіон реалізації проекту
Україна, Київ, Одеса. Польща, Варшава. США, Вашингтон.

11. Термін реалізації проекту	11.1. Дата початку реалізації проекту (в рамках фінансування УКФ) з моменту підписання договору	11.2. Дата завершення (не пізніше дати подання звітності) 05.11.19

Розділ II: Інформація про координатора проекту

1. Прізвище, ім'я та по-батькові
Пономарьова Марія Володимирівна

2. Контактні дані	2.1. Електронна пошта	2.2. Номер телефону

3. Посада в організації (Фахова спеціальність та досвід реалізації проектів у аудіовізуальному секторі)
Продюсер фільмів. Координатор проекту. (*Докладніше в Додатку 2)*

Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

1.1. Повна назва організації-заявника українською мовою
Громадська організація "Творче об'єднання "ВАВИЛОН 13"

1.2. Повна назва організації-заявника англійською мовою
NGO "Creative association "BABYLON 13"

2. Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Тихий Володимир Вікторович

ГО "Творче об'єднання

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442765
від 27 червня 2019

3. Контакти керівника	3.1. Електронна пошта	3.2. Номер телефону

4. Правова форма організації
Громадське об'єднання

5. Код ЄДРПОУ організації
39488907

6.1. Юридична адреса організації	6.2. Фізична адреса організації	6.3. Поштова адреса організації

7. Веб-сайт організації, посилання на офіційні сторінки у соціальних мережах
https://www.youtube.com/channel/UCrJIIeADD45RsffK2yYgmSw

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

1. Основні/стратегічні напрями діяльності організації
Виробництво, компонування і просування українських кінофільмів і пов'язаних з кінематографом проектів.

2. Обґрунтування відповідності заявленого проекту стратегічним напрямкам діяльності організації
Продакшн кінофільму "Крихка пам'ять" повністю відповідає стратегічним напрямкам діяльності організації - виробництво, компонування і просування кінофільмів.

3. Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів
Громадська організація не має на балансі власного обладнання. Натомість #ВАВИЛОН'13 на постійній основі співпрацює з надійними технічними партнерами. Серед яких студія звукозапису KWA Sound Production, рентл Patriot та інші.

4. Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти
Повнометражні фільми "Бранці", "Сильніше ніж зброя", "Перша сотня", "Крим, як це було", веб-проект BABYLON'13, численні короткометражні фільми. Проекти, створені за підтримки Держкіно України, NATO Information and Documentation Centre. *(Докладніше в Додатку 2)*

ГО "Творче об'єднання "Вавилон 13"
Голова

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 44 2765
від 27 червня 2019

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту? В чому полягає важливість та унікальність проекту в аудіовізуальному секторі? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як *тема проекту* доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Дослідження історичної пам'яті через особисту історію є сучасним світовим трендом. Хвороба Альцгеймера досі залишається однією з невиліковних хвороб, і тема невідворотної втрати пам'яті, боротьби з забуттям, і збереження, архівації особистих спогадів є актуальною для всього світу.

У більшості людей в Україні та на пост-радянському просторі немає стійкого розуміння поняття культурної спадщини, а також важливості її збереження і вагомості особистого внеску в цей процес. В тому числі і збереження архівів, особливо приватних. Спадок бабусь та дідусів вимірюється площиною квартир, а їхні особисті речі, особливо якщо на них в шають маркер "радянські", зазвичай опиняються на смітнику.

З іншого боку - ми починаємо цінити щось лише тоді, коли втрачаємо. Дід автора фільму ніколи не вів щоденника, замість цього він фотографував. І лише коли він став втрачати пам'ять, стало зрозуміло що його архів є безцінним. Але чому саме?

Архів Вівіан Майер, що став сенсацією декілька років тому, це лише один з декількох, знайдених за останній час. Випадково знайдені архіви Валерія Фамінського чи Мартіна Манхоффа цікаві не лише тим що показують нам світ часів юності наших дідусів. Вони показують епоху з іншого, і досі небаченного кута. Вони репрезентують минуле більш чесно і відверто, ніж тогочасні офіційні журнали чи кінохроніка, які редагувалися від самого моменту зйомки, аби поставити їх в рамки тогочасної корпоративної чи державної цензури.

Проект фільму є унікальним завдяки такому архіву, а також головним героям, які обива є кінооператорами, але з абсолютно різних епох. Особиста авторська точка зору, сімейна історія і унікальний архів Леоніда Бурлаки, який дивом зберігся і не був опублікований раніше, бекграунд радянського кінематографу і радянського побуту 60-х років (що є мало відомий, але цікавий для західних аудиторій) і його сучасне осмислення автором - все це робить проект фільму цікавим для української і світової аудиторії.

Проект фільму є частиною міждисциплінарного проекту, що вже поступово втілюється. Проект також містить видання фотокниги, мистецтвознавче дослідження і художню виставку, що відбулася в Києві в лютому 2018 *(Докладніше в Додатку 2)*.

ГО "Творче об'єднання "Вавилон 13"
Пихтін В.А.

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442765
від 27 червня 2019

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є Індикатори досягнення цілей? Які суспільні, культурні та мистецькі цінності втілюються через даний проект?

Головні цілі проекту створення документального фільму - це поєднання у єдиний художній витвір не тільки масиву інформації про героїв та період, але й презентація архівних матер алів, більшість з яких буде показана вперше, через особистий, сучасний погляд автора-оповідача.

Мета продакшну данного проекту - виконати заплановані зйомки в Україні і за кордоном, знайти і відсканувати в HD-якості архівні матеріали і підготувати весь матеріал фільму до монтажу, який заплановано на кінець осені 2019.

Оскільки створення фільму "Крихка пам'ять" пов'язане з фільмуванням методом довгострокового спостереження та проведення часу з головним героєм фільму, індикаторами досягнення цілей етапу продакшену буде наявність драматургічно важливих сцен у матеріалі, включаючи сцени, в яких Ігор знаходить артефакти, пов'язані з молодістю діда в абсолютно найвіддаленіших кінцях планети, та - у контрасті - сцен, що кінематографічно маніфестують хворобу Альцгеймера, на яку страждає Леонід, що звузила його світ до простору однієї одеської квартири.

У довгостроковій перспективі, пілся завершення фільму, основною метою будуть його покази в Україні і за кордоном. Починаючи з участі в міжнародних кінофестивалях IDFA(Нідерланди), Hot Docs (Канада), Jihlava IDFF (Чехія), DocLeipzig(Німеччина), Camerimage(Польща), Docudays UA(Україна), ОМКФ(Україна), і до кінотеатрального прокату, про який вже підписано попередню домовленість з компанією 86Прокат (Україна).

Досягнення цілей визначатиметься виконанням пунктів плану фільмування проекту. Однією з задач виконавчого продюсера є контроль дотримання графіків, своєчасного отримання і якості архівних матеріалів, проведення зйомок, відряджень, підготовки презентаційних матеріалів.

Основними індикаторами досягнення цілей будуть оцінка проекту фільму експертами під час подальших презентацій, його успішність у пошуку фінансування для наступних етапів реалізації - повноцінного монтажно-тонувального та дистрибуційного періодів. В подальшій перспективі - успішність на міжнародних кінофестивалях (відзнаки та нагороди), показах (кількість глядачів, рецензії критиків).

Оскільки проект підіймає вагоме питання самого визначення мистецьких цінностей у сучасному суспільстві, створенням цього фільму ми хотіли б посприяти кількісному підвищенню робіт пов'язаних з менш доступними, забутими, "оціненими як незначні" або "викинутими" архівними матеріалами, маючи соціально-культурний вплив на колег та залучаючи нових ентузіастів збереження пам'яті, що мають доступ до приватних та державних архівів.

3. Проектні результати, в рамках конкурсу УКФ

Якими є кінцеві проектні результати запропонованого проекту?

Кінцевим результатом проекту стане завершення періоду виробництва фільму. А саме:

- протягом 44 знімальних днів буде відзнято 10 героїв, двоє з них - у Сполучених Штатах та Польщі;
- знайдено та відскановано матеріали, пов'язані з темою фільму, у державних та приватних архівах. Загалом буде відзнято 100 годин матеріалу, відскановано 500 метрів кіноплівок, 343 фотоплівки, 200 фотографій, оцифровано 279 годин відеархівів;
- змонтовано трейлер і дві сцени для подальшої презентації проекту фільму на міжнародних і українських пітчингах та кіноринках;
- проведено показ сцен та трейлеру, змонтованих в рамках проекту;
- створено сайт фільму, на якому буде розміщено усю необхідну інформацію про проект, прес-кіт, промо-матеріали, фото, трейлер та інші матеріали, необхідні для ознайомлення публіки.

Загалом за рахунок різних джерел та способів інформаційного супроводу на даному етапі планується залучити або ознайомити з реалізацією проекту аудиторію обсягом у 100000 осіб у різних частинах України.

ГО "Творче об'єднання "Вавилон 13"

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442765
від 27 червня 2019

4. Команда проекту

(члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Братищенко Олександра	Продюсер, виконавчий продюсер	Працює у кіновиробництві з 2010. Продюсер у проектах "Толока" 2019, "Лобановский назавжи" 2016, "Крим, як це було" 2015, #BABYLON'13 і інших. *(Докладніше у додатку 2)*
Іванько Ігор	Режисер/Оператор	Працює в кіновиробництві з 2013 року. Кінооператор. Закінчив КНУТКТ у 2016. Учасник об'єднання BABYLON'13, зняв більше 15 короткометражних документальних і ігрових фільмів.
Марія Пономарьова	Креативний продюсер, координатор проекту	Працює у кіновиробництві з 2011 року, режисерка, сценаристка, продюсерка. Отримала ступінь Магістра Кіно у Нідерландській Кіноакадемії, зняла 5 короткометражних фільмів, що були показані на більш ніж 50 міжнародних та національних кінофестивалях, включаючи МКФ Молодість, Одеській МКФ, Нідерландський Кінофестиваль та АртДокФест.
Ілля Єгоров	Кінооператор	З 2014-го року долучився до спільноти вільних кінемато-графістів Babylon'13. У 2016 — закінчив КНУТКІТ ім. Карпенко-Карого як спеціаліст кіно-телеоператор. Знімає ігрове та документальне кіно.
Андрій Рогачов	Звукорежисер	Звукорежисер кіно, телевізійних фільмів, медіа. досвід роботи 15 років. Освіта вища технічна НТУУ КПІ інженер акустичної техніки.

ГО "Громадське об'єднання "Вавилон 13"

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442765
від 27 червня 2019

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Хто є цільовою аудиторією для Вашого проекту?
(загальне охоплення цільової аудиторії; кількісні показники цільової аудиторії за віком та фахом)

Безпосередня аудиторія проекту є міжнародною та численною, оскільки фільм розповідає універсальну історію боротьби втрати та збереження пам'яті, яка відображається через драматичну історію відносин онука і діда. Охоплення цього типу аудиторії планується за допомогою показів на кінофестивалях, кінотеатрального прокату та спеціальних слотах документального кіно міжнародних та українських телеканалів.
70% цієї аудиторії - це здебільшого аудиторія середнього-старшого віку з вищою освітою, а також якій не байдужі проблеми старіння та втрати пам'яті, та збереження культурної спадщини.
Опосередкованою аудиторією - 20% - є численні молоді європейці з вищою освітою, які стали піклуватися та цікавитися життям своїх близьких.
Охоплення цього типу аудиторії планується за допомогою показів на кінофестивалях та VOD-платформах - на кшталт https://dafilms.com/.
Окремою та менш численною часткою аудиторії - 10% - є сінефіли та знавці кіно, оскільки фільм показує та проводить глядача "за лаштунки" знімального процесу та розказує про визначну епоху роботи Одеської Кіностудії і кіноіндустрії у радянський час.
Охоплення цього типу аудиторії планується за допомогою кінопрокату та спеціальних тематичних кінотеатральних показів, як то показів разом з ретроспективами фільмів Одеської Кіностудії.
Залучення різних типів аудиторії планується за допомогою різного типу промо-матеріалів, як то адаптованих трейлерів для різних категорій глядачів, та залучення аудиторії ще на ранньому етапі за допомогою фотовиставки з фотографіями з архіву Леоніда Бурлаки.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи проект забезпечений усіма необхідними ресурсами? Чи проектна команда володіє усіма необхідними знаннями та вміннями для реалізації проекту? Чи робочий план є зрозумілим, прозорим та ефективним – з огляду на час, фінанси та людські ресурси? Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Під час виконання проект буде забезпечений всіма ресурсами, керуюча частина команди проекту вже сформована - це фахівці з відповідним досвідом у документальному кіновиробництві.
Організаційні ризики можуть виникнути при роботі з аналоговим матеріалом, оскільки така робота часто виявляється тривалою за часом. Для мінімізації затримок ми ретельно заздалегідь розрахуємо час отримання та обробки плівкового матеріалу.
Юридичні ризики можуть виникнути при ліцензуванні архівного матеріалу з приватних та державних джерел. Для зменшення ризиків консультуватимемося з юристами з авторського права та кінознавцями з Національного Центру Олександра Довженка.
Робочий план проекту - це послідовне виконання ключовими творчими кадрами етапів дослідження, зйомок, монтажу епізоду з архівними матеріалами і сканування необхідних у високій якості, а також паралельне виконання розробки дизайну проекту, створення сайту, наповнення сторінок у соцмережах, підготовка презентацій підрядниками під керівництвом виконавчого продюсера.

ГО "Творче об'єднання "Вавилон 13"

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442763
від 27 червня 2019

8. Інформаційний супровід та комунікативна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнює комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

В інформаційному супроводі проекту ми використовуємо кілька методів комунікації, користуючись трьома комунікативними каналами: традиційні ЗМІ, немедійні ресурси і нові медіа.

Співпраця зі ЗМІ будуватиметься на партнерстві з виданнями, що пишуть про кіно та фотографію - MovieGram, LB.ua, Vertigo, The Village, Art Ukraine та здебільшого продовження співпраці з онлайн виданням Bird in Flight, яке вже підтверджено. Із партнерськими виданнями запланована серія матеріалів з виходом контекстної реклами проекту. Основними меседжами у промоції проекту стануть:

- Збереження культурної спадщини епохи шляхом зібрання персональних архівів
- Відновлення діалогу поколінь
- Зміцнення зв'язків у родині через повагу до старшого покоління
- Привернення уваги до проблеми хвороби альцгеймера

Приклад матеріалу про проект розміщеного на партнерському ресурсі. https://birdinflight.com/ru/vdohnovenie/fotoproect/20180206-fotoarhiv-leonida-burlaki.html

Уже зараз ми ведемо перемовини із Суспільним телеканалом про інформаційний супровід проекту там створення спільного спецпроекту для телебачення або кіноклубу Суспільного.

Важливу роль у інформаційному супроводі відіграватиме сайт. Саме на сайті буде розміщено усю необхідну інформацію про проект, прес-кіт, промо-матеріали, фото, трейлер та інші матеріали необхідні для ознамлення публіки. Додатково бууть вткладені результати відсканованих архіві. Саме сайт стане банком інформації, який буде доступний по всьому світу.За допомогою вебсайту та фейсбук сторінки, що створено спеціально для проекту фільму, та використання онлайн реклами, поширюватимемо інформацію про прогрес проекту, міжнародні пітчинги та презентації, команду, заплановані фестивальні та кінотеатральні покази. Також, за допомогою цих ресурсів, ми поширюватимемо інформацію про міжнародні практики роботи з приватними та державними кіно та фото-архівами, з іншої сторони - про проблеми лікування втрати пам'яті та хвороби Альцгеймера для підвищення обізнаності про ці проблеми в Україні.

Нам важливо поширювати інформацію серед різних вікових груп. При зверненні до покоління Z та мінелеалів ми використовуватимемо спеціально створений бізнес аккаунт в Instagram. Нам важливо проводити якісну конверсію аудиторії шляхом демонтстації високо-естетичних та візуальних матеріалфв до фільму. Вікові категорії 25+ будуть залученні через поширення інформації на Facebook сторінці. За період діяльності сторінкі з початку реєстрації без залучення платних послуг ресурсу підписалося близько 200 підписників, що є достатньо позитвним результатом серед категорій документальні фільми, мистецтво, культура.

Також Вавилон 13 буде поширювати інформацію на своїх сторінках в соціальних мережах. Загалом аудиторія творчого об'єднання складає 48000 на YouTube каналі та 27000 у мережі Facebock.

За для якісного проведення показів фільму буде використано послуги платної реклами у соціальних мережах.

Окремо слід згадати про публікацію фотокниги "Архів Леоніда Бурлаки", що буде презентована після завершення зйомок фільму. Створення і публікація книги має на меті не лише зафіксувати результат виставок, а і створити додатковий продукт, який зможе розповісти про проект іншим аудиторіям, які не є постійними глядачами документального кіно. Планується безкоштовне розповсюдження фотокниги по організаціях, які працюють з хворими на деменцію, займаються питаннями торелантності демократії, охорони здоров'я тощо, по бібліотеках університетах, музеях, наукових інституціях світу, що мають українознавчу спрямованість, шляхом організації нових виставок та презентацій в Україні та за кордоном.

Ключові слова - архів, альцгеймер, пам'ять, фотографія

Унікальні хештеги - #fragilememorydoc #burlakafilm - для фільму, #burlakaarchive - тег для міждисциплінарного проекту

Загалом за рахунок різних джерел та способів інформаційного супроводу на даному етапі загалом планується залучити або ознайомити з реалізацією проекту аудиторію обсягом у 100000 осіб у різних частинах України.

Творче об'єднання

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 44 2765
від 27 червня 2019

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Після завершення етапу зйомок та роботи з архівними матеріалами, команда проекту планує вибудувати остаточну сюжетну лінію фільму та перейти у монтажний(post-production) період.
Здобутий досвід роботи з приватними та державними архівами, досвід з вивчення міжнародних практик збереження кінороботі та роботи з застарілим зображенням плануємо поділитися з українськими та міжнародними колегами зі сфери кіно та фотографії під час кінофестивалів та кінофорумів у авторських майстеркласів та секціях work-in-progress: Одеського Кінофестивалю (Секція Work-in-Progress), фестивалю DocuDays - Docu/Класс, East Doc Platform.
Матеріали бекстейджу проекту, знання та факти з царин кіно та фотографії, що будуть здобуті під час зйомок проекту, планується відкрити для вільного доступу на сайті на фейсбук-сторінці проекту.
Також запланований пошук міжнародних партнерів проекту за кордоном. Наразі розглядається можливість співпраці з Нідерландським Кінопродакшеном DOXY Films (представник - Хармен Ялвінг) за для обміну досвідом та міжнародними практиками продюсування документальних фільмів.

Орієнтовна дата міжнародної прем'єри на кінофестивалях - осінь 2020 року. Орієнтовна дата української прем'єри - весна 2021.

Беручи до уваги рекомендації експертів, в довгостроковому результаті хочемо зазначити що буде заплановано ряд показів готового фільму у будинках пристарілих, дитячих будинках, навчальних закладах тощо - таке рішення може спричинити лавину психологічних змін у свідомості людей щодо цінностей, актуальності питань збереження пам'яті про свій рід, толерантності до хворих громадян.

10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки.
Додатково заявник може надати будь-яку іншу важливу, на його думку, інформацію про зміст, реалізацію або виконавців проекту.

Голова

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442765
від 27 червня 2019

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «КОНКУРСНА ПРОГРАМА «ПІДСИЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ УКРАЇНСЬКОГО АУДІОВІЗУАЛЬНОГО СЕКТОРУ»», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів у рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)	Підпис
Тихий Володимир Вікторович	
Дата заповнення	

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)	Підпис та дата
Тихий Володимир Вікторович	
Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)	**Підпис та дата**
Тихий Володимир Вікторович	

ГО Творче об'єднання "Вавилон '13"
Голова Тихий В.В.

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 442465
від 27 червня 2019

Додаток 1.
РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

01.07.19 - 05.11.19

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та терміни реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

		Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень	Листопад
Робочий план реалізації проекту	Конкретні заходи						
1. Зйомки	Одеса		Іванько І.	Іванько І.	Іванько І.		
			ФОП Рогачев, ФОП Эгоров	ФОП Рогачев, ФОП Эгоров	ФОП Рогачев, ФОП Эгоров		
	Київ		Іванько І.	Іванько І.			
			ФОП Рогачев, ФОП Эгоров	ФОП Рогачев, ФОП Эгоров			
	Варшава				Іванько І.		
					ФОП Рогачев		
	Вашингтон			Іванько І.			
2. Архівне Дослідження	Послуги консультування в сфері історії кіно		ФОП Калуга				
	Пошук архівних матеріалів, відбір архівних матеріалів, сканування архівних фото, відео і кіноматеріалів		ФОП Телюк				
	Роботи з архівом та відзнятим матеріалом, переформатування, конвертування.			ФОП Косенко	ФОП Косенко	ФОП Косенко	
	Монтаж сцен (до 20 хв) для подальшої презентації проекту			ФОП Базаркін	ФОП Базаркін	ФОП Базаркін, ФОП Рогачев	

"Творче об'єднання"

Додаток №1
до Договору про надання гранту
№ 44А765
від 27 червня 2019

3. Роботи з архівом та відзнятим матеріалом, переформатування, конвертування, синхронізації звуку, монтажу сцен та трейлеру	фільму на міжнародних і українських пітчингах та кіноринках			Пономарева М., Іванько І.			
	Монтаж трейлеру, кольрокорекция, зведення звуку			ФОП Косенко	ФОП Косенко, ФОП Рогачев		
				Пономарева М., Іванько І.	Пономарева М., Іванько І.		
Інформаційна стратегія втілення проекту	Пошук міжнародних кіноринків, пітчингів; підготовка заявок для участі; презентація проекту з метою залучення співвіфансування на постпродашн		Братищенко О., Пономарева М., Тихий В.				
	Розробка і наповнення веб-сайту		Пономарева М.	ФОП Савчук	ФОП Савчук		
	SMM-супровід		ФОП Косик	ФОП Косик	ФОП Косик	ФОП Косик	
	Розробка дизайну презентаційних матеріалів				ФОП Дегтяр		
Публічна презентація результатів проекту	Презентація на ОМКФ Work-in-Progress		Іванько І.				
			Пономарева М., Братищенко О.				
	Презентація в рамках міждисциплінарного проекту "Архів Леоніда Бурлаки" в Києві					Пономарева М., Братищенко О., Іванько І.	
Етап звітування	Підготовка звіту			Братищенко О.			Братищенко О.
				Пономарева М.			Пономарева М.
	Аудит			ПП "Аудит Ейд"			ПП "Аудит Ейд"

Товариство з обмеженою відповідальністю "ВАВИЛОН 13" Ідентифікаційний код 39698407 Україна

Додаток №6
до Договору про надання гранту № 442765
від 27 червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

Назва Заявника ГО "Творче об'єднання "ВАВИЛОН 13"

Назва проекту: Крихка пам'ять

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1	**Український культурний фонд**	**100%**	**2 642 754,42**
2	**Співфінансування* :**		**-**
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інстутиційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	**100%**	**2 642 754,42**

***При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.**

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ВАВИЛОН 13" * ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ТВОРЧЕ ОБ'ЄДНАННЯ "ВАВИЛОН 13" * Ідентифікаційний код 39485907 * Україна, м.Київ #BABYLON13

Голова Тихий

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: ГО "Творче об'єднання "ВАВИЛОН 13"
Назва проекту: Крихка пам'ять

Додаток №6
до Договору про надання гранту №__
від _____2019 р.

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Співфінансування			Витрати за рахунок Співфінансування			Витрати за рахунок Співфінансування			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИ
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Розділ:	**II**	**Витрати:**															
Підрозділ:	**1**	**Гонорари та авторські винагороди**															
Стаття:	**1.1**	***Гонорари***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Підрозділ:	**2**	**Оплата праці**															
Стаття.	**2.1**	***Штатні працівники***		**8,00**	**11 000,00**	**44 000,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44 000,00	
Пункт:	а	Тихий Володимир Вікторович, директор громадської організації	місяців	4,00	4 000,00	16 000,00			-			-			-	16 000,00	
Пункт:	б	Іванько Ігор Олегович, оператор постановник	місяців	4,00	7 000,00	28 000,00			-			-			-	28 000,00	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Стаття:	**2.2**	***За трудовими договорами***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Стаття:	**2.3**	***За договорами ЦПХ***		**8,00**	**30 000,00**	**120 000,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120 000,00	
Пункт:	а	Братищенко Олександра Вадимівна (виконавчий продюсер)	місяців	4,00	15 000,00	60 000,00			-			-			-	60 000,00	
Пункт:	б	Понамарева Марія Володимирівна (креативний продюсер, координатор)	місяців	4,00	15 000,00	60 000,00			-			-			-	60 000,00	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":				**16,00**	**41 000,00**	**164 000,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**164 000,00**	
Підрозділ:	**3**	**Соціальні внески**															
Стаття:	**3.1**	***Соціальні внески з оплати праці***	**місяців**	**5,00**	**9 020,00**	**36 080,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36 080,00	
Пункт:	а	Єдиний соціальний внесок	місяців	4,00	9 020,00	36 080,00			-			-			-	36 080,00	
Пункт:	б	Єдиний соціальний внесок (авторська винагорода)	місяців	1,00	-	-										-	
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":				**5,00**	**9 020,00**	**36 080,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**36 080,00**	
Розділ:	**4**	**Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)**															
Стаття:	**4.1**	***Вартість проїзду (для штатних працівників)***		**6,00**	**37 300,00**	**41 200,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41 200,00	
Пункт:	а	Вартість квитків (Київ-Одеса-Київ, Іванько І.О.): 4 відрядження	шт.	4,00	1 300,00	5 200,00			-			-			-	5 200,00	

ГО "Творче об'єд. Вавилон-13"
Голова Тахий А.А.

Пункт:	б	Вартість квитків (Київ-Варшава-Київ, Іванько І.О.)	шт.	1,00	6 000,00	6 000,00			-			-			-	6 000,00	
Пункт:	в	Вартість квитків (Київ-Вашингтон-Київ, Іванько І.О.)	шт.	1,00	30 000,00	30 000,00			-			-			-	30 000,00	
Стаття:	**4.2**	***Вартість проживання (для штатних працівників)***		**34,00**	**10 078,80**	**78 351,60**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**78 351,60**	
Пункт:	а	Рахунки з готелів (Одеса, Іванько І.О.), 4 відрядження	доба	20,00	600,00	12 000,00			-			-			-	12 000,00	
Пункт:	б	Рахунки з готелів (Варшава Іванько І.О.)	доба	7,00	3 159,60	22 117,20			-			-			-	22 117,20	із розрахун дол.США н курсом НБ станом на
Пункт:	в	Рахунки з готелів (Вашингтон, Іванько І.О.)	доба	7,00	6 319,20	44 234,40			-			-			-	44 234,40	із розрахун дол.США н курсом НБ станом на
Стаття:	**4.3**	***Добові (для штатних працівників)***		**45,00**	**2 377,04**	**21 532,82**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**21 532,82**	
Пункт:	а	Добові (Одеса, Іванько І.О.), 4 відрядження	доба	28,00	60,00	1 680,00			-			-			-	1 680,00	
Пункт:	б	Добові (Варшава, Іванько І.О.)	доба	8,00	1 000,54	8 004,32			-			-			-	8 004,32	із розрахун дол.США н курсом НБ станом на
Пункт:	в	Добові (Вашингтон, Іванько І.О.)	доба	9,00	1 316,50	11 848,50			-			-			-	11 848,50	із розрахун дол.США н курсом НБ станом на
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":				**85,00**	**49 755,84**	**141 084,42**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**141 084,42**	
Підрозділ:	**5**	**Обладнання і нематеріальні активи**																
Стаття:	**5.1**	***Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача***		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	
Пункт:	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	знімальних днів			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	знімальних днів			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	знімальних днів			-			-			-			-	-	
Стаття:	**5.2**	***Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача***		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)				-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи				-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":				**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	
Підрозділ:	**6**	**Витрати пов'язані з орендою**																
Стаття:	**6.1**	***Оренда приміщення***		**4,50**	**26 500,00**	**73 500,00**		-	-	-	-	-			-	**73 500,00**	
Пункт:	а	Монтажна кімната (для роботи з архівом та відзнятим матеріалом, переформатування, конвертування, синхронізації звуку, монтажу сцен та трейлеру)	місяців	3,00	22 500,00	67 500,00			-			-			-	67 500,00	
Пункт:	б	Оренда приміщення для презентації проекту з показом трейлеру	година	1,50	4 000,00	6 000,00			-			-			-	6 000,00	
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			-			-			-			-	-	
Стаття:	**6.2**	***Оренда техніки, обладнання та інструменту***		**531,00**	**46 791,00**	**1 329 477,00**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**			-	**1 329 477,00**	

ГО "Творче об'єднання "Вавилон 13"
Голова Тихий В.О.

Пункт:	а	Кіно камера (А) Sony FS7 (у комплекті з аксесуарами: управління фокусом FF-1, батареї - 4, зарядний пристрій -1, карти	змін	44,00	4 060,00	178 640,00			-			-			-	178 640,00	
Пункт:	б	Оптичний пристрій Cooke: об'єктиви от 35 mm та 18mm - 2(шт), кейс -1	змін	44,00	11 900,00	523 600,00			-			-			-	523 600,00	
Пункт:	в	Гідравлічна штативна головка Sachler у комплекті	змін	29,00	1 400,00	40 600,00			-			-			-	40 600,00	
Пункт:	ґ:	Кіно камера (В) Sony FS7 (у комплекті з аксесуарами: управління фокусом FF-1, батареї - 4, зарядний пристрій -1, карти пам'яті - 4)	змін	18,00	4 060,00	73 080,00			-			-			-	73 080,00	
Пункт:	г:	Оптичний пристрій Cooke: об'єктиви от 14mm до 135mm 8, кейс 1	змін	18,00	18 200,00	327 600,00			-			-			-	327 600,00	
Пункт:	д:	Гідравлічна штативна головка Sachler у комплекті	змін	18,00	1 400,00	25 200,00			-			-			-	25 200,00	
Пункт:	е:	Ручний стабілізатор EasyRig	змін	7,00	1 541,00	10 787,00			-			-			-	10 787,00	
Пункт:	є:	рекордер FoxtexPD-606 (1шт)	змін	37,00	850,00	31 450,00			-			-			-	31 450,00	
Пункт:	ж:	Recorder - Zoom F-4 (1шт)	змін	13,00	500,00	6 500,00			-			-			-	6 500,00	
Пункт:	з:	Wireless-Lectronics (2шт)	змін	44,00	780,00	34 320,00			-			-			-	34 320,00	
Пункт:	и:	Lavaliere - Sanken COS-11(2шт)	змін	37,00	310,00	11 470,00			-			-			-	11 470,00	
Пункт:	і:	Shotgun mic - Sanken CS-3 (1шт)	змін	37,00	400,00	14 800,00						-			-	14 800,00	
Пункт:	ї:	Shotgun mic - Senheiser MKH-70 (1шт)	змін	37,00	435,00	16 095,00			-			-			-	16 095,00	
Пункт:	й:	Shotgun mic - Senheiser MKH-418S (1шт)	змін	37,00	435,00	16 095,00			-			-			-	16 095,00	
Пункт:	к:	Mic-Sanken CUB-01	змін	37,00	160,00	5 920,00			-			-			-	5 920,00	
Пункт:	л:	Headphones-Beyerdinamic DT-770 (1шт)	змін	37,00	100,00	3 700,00			-			-			-	3 700,00	
Пункт:	м:	Boom - Ambient (1шт)	змін	37,00	260,00	9 620,00			-			-			-	9 620,00	
Стаття:	**6.3**	***Оренда транспорту***		**20,00**	**1 500,00**	**30 000,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**30 000,00**	
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу абокількості годин)	км (годин)			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля	змін	20,00	1 500,00	30 000,00			-			-			-	30 000,00	
Пункт:	в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)			-			-			-			-	-	
Стаття:	**6.4**	***Оренда сценічно-постановочних засобів***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Стаття:	**6.5**	***Інші об'єкти оренди***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою"				**555,50**	**74 791,00**	**1 432 977,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**1 432 977,00**	
Підрозділ:	**7**	**Витрати на харчування та напої**															
Стаття:	**7.1**	***Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-			-			-			-	-	

ГО "творче об'єднання "ВАВИЛОН 13" Ідентифікаційний код 39488607 Україна, м. Київ #BABYLON13

ГО "творче об'єднання "Вавилон 13"
Голова Тихий О.О.

Всього по пірозділу 7 "Витрати на харчування та напої":				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Підрозділ:	**8**	**Матеріальні витрати**															
Стаття:	**8.1**	***Основні матеріали та сировина***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Стаття:	**8.2**	***Носії, накопичувачі***		**26,00**	**15 408,00**	**131 264,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	131 264,00	
Пункт:	а	Жорсткий диск 8ТВ зовнішній	шт.	8,00	5 709,00	45 672,00			-			-			-	45 672,00	
Пункт:	б	Жорсткий диск 4ТВ зовнішній	шт.	10,00	4 000,00	40 000,00			-			-			-	40 000,00	
Пункт:	в	Жорсткий диск 8ТВ внутрішній	шт.	8,00	5 099,00	45 592,00			-			-			-	45 592,00	
Стаття:	**8.3**	***Інші матеріальні витрати***		-	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Найменування	шт.			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":				**26,00**	**15 408,00**	**131 264,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**131 264,00**	
Підрозділ:	**9**	**Поліграфічні послуги**															
Стаття:	**9.1**	***Послуги із виготовлення:***		**20,00**	**7,00**	**140,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140,00	
Пункт:	а	Виготовлення макетів	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Нанесення логотипів	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Друк брошур	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	г	Друк буклетів	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	д	Друк листівок	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	е	Друк плакатів	шт.	20,00	7,00	140,00			-			-			-	140,00	
Пункт:	є	Друк банерів	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	ж	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	з	Послуги копірайтера	шт.			-			-			-			-	-	
Пункт:	и	Інші поліграфічні послуги	шт.			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":				**20,00**	**7,00**	**140,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**140,00**	
Підрозділ:	**10**	**Послуги з просування**															
Пункт:	а	фото-, відеофіксація (Події презентації трейлера)	послуга	1,00	10 000,00	10 000,00			-			-			-	10 000,00	
Пункт:	б	рекламні витрати (платна реклама в соц.мережі Facebook, платні публікації в ЗМІ)	послуга	1,00	7 600,00	7 600,00			-			-			-	7 600,00	
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)	послуга	1,00	25 000,00	25 000,00			-			-			-	25 000,00	
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":				**3,00**	**42 600,00**	**42 600,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**42 600,00**	
Підрозділ:	**11**	**Створення web-ресурсу**															
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту	послуга	1,00	50 000,00	50 000,00			-			-			-	50 000,00	
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту	послуга	1,00	25 000,00	25 000,00			-			-			-	25 000,00	
Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":				**2,00**	**75 000,00**	**75 000,00**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	**75 000,00**	
Підрозділ:	**12**	**Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації**															
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Підрозділ:	**13**	**Послуги з перекладу**															
Пункт:	а	Усний переклад	година			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка			-			-			-			-	-	
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка			-			-			-			-	-	
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ВАВИЛОН 13" Україна, м.Київ Ідентифікаційний код 38438907 #ВАВУЛОН13

По. Творче об'єд
"Вавилон 13"
Голова Тихий В.

Підрозділ:	**14**	**Адміністративні витрати**															
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги	місяців	4,00	9 000,00	36 000,00			-			-			-	36 000,00	
Пункт:	б	Юридичні послуги	місяців	2,00	8 000,00	16 000,00			-			-			-	16 000,00	
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	2,00	12 000,00	24 000,00			-			-			-	24 000,00	
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":				**8,00**	**29 000,00**	**76 000,00**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**76 000,00**	
Підрозділ:	**14**	**Інші прямі витрати**															
Стаття:	**14.1**	***Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення***		**953,65**	**12 266,00**	**382 910,00**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**382 910,00**	
Пункт:	а	Послуги зі сканування кіно архівів (плівка 16 мм, 35 мм)	хв	16,65	1 800,00	29 970,00			-			-			-	29 970,00	
Пункт:	б	Послуги зі оцифрування відеоархівів (VHS, mini-DV, Hi8)	година	279,00	100,00	27 900,00			-			-			-	27 900,00	
Пункт:	в	Послуги зі сканування фотоархівів (плівка)	шт.	343,00	80,00	27 440,00										27 440,00	
Пункт:	г	Послуги зі сканування фото (з ретушшю)	шт.	200,00	16,00	3 200,00										3 200,00	
Пункт:	д	Послуги відео інженера	змін	45,00	2 500,00	112 500,00										112 500,00	
Пункт:	е	Послуги режисера монтажу (чорновий монтаж сцен та трейлеру)	змін	20,00	2 870,00	57 400,00										57 400,00	
Пункт:	є	Послуги звукорежисера	змін	45,00	2 500,00	112 500,00										112 500,00	
Пункт:	ж	Послуги кольорокорекції (трейлер, сцени)	змін	5,00	2 400,00	12 000,00			-			-			-	12 000,00	
Стаття:	**14.2**	***Витрати на послуги страхування***		**2,00**	**500,00**	**500,00**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**500,00**	
Пункт:	а	Витрати на страхування (режисер, відрядження США)	шт.	1 00	250,00	250,00			-			-			-	250,00	
Пункт:	б	Витрати на страхування (режисер, відрядження Польша)	шт.	1,00	250,00	250,00			-			-			-	250,00	
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.			-			-			-			-	-	
Стаття:	**14.3**	***Видавничі послуги***		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр			-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр			-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Друк книг	екземпляр			-			-			-			-	-	
Пункт:	г	Друк журналів	екземпляр			-			-			-			-	-	
Пункт:	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			-			-			-			-	-	
Стаття:	**14.4**	***Інші прямі витрати***		**100,00**	**48 232,00**	**160 199,00**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**160 199,00**	
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)				-			-			-			-	-	
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)				-			-			-			-	-	
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ	шт.	90,00	3,00	270,00			-			-			-	270,00	
Пункт:	г	Розрахунково-касове обслуговування	місяців	5,00	100,00	500,00			-			-			-	500,00	
Пункт:	д	Інші банківські послуги	послуга	1,00	1 229,00	1 229,00			-			-			-	1 229,00	комісія банк відкриття ра комісія банк знятті кошті відрядження
Пункт:	е	Послуги із пошуку матеріалів у архівах в Україні (державних, приватних)	місяців	4,00	15 000,00	60 000,00			-			-			-	60 000,00	
Пункт:	є	Послуги оператора другої камери	змін	18,00	3 900,00	70 200,00			-			-			-	70 200,00	
Пункт:	ж	Послуги консультування у сфері історії кіно	послуга	1,00	13 000,00	13 000,00			-			-			-	13 000,00	
Пункт:	з	Послуги дизайнера	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00										15 000,00	Розробка бр віжуал

ГО "Творче об'єднання "Вавилон 13"
Голова Тихий

Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":		1 055,65	60 998,00	543 609,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	543 609,00	
Всього по розділу II "Витрати":				2 642 754,42			-			-			-	2 642 754,42	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ				-										-	

ГО "творче
обєднання
"Вавилон 1
Голова Такси